

# LA JUSTICIA SOCIAL

## DIARIO POPULAR

DIRECTOR

DR. RAFAEL CALDERON M.

ADMOR.,

LEONCIO CHAVEZ

Suscripcion mensual, Un colon.

AÑO II {

San José Costa Rica, viernes 23 de octubre de 1903

} NÚMERO 322

### NOTICIAS EXTRANJERAS

DÍA 22 DE OCTUBRE.

#### Tratado de arbitraje.

París.—Refiriéndose el Barón Destournelles de Constant al tratado de arbitraje anglo francés dijo que este convenio constituye solamente el principio de la buena obra pues se están negociando otros cuatro tratados del mismo carácter con Italia, Holanda, Suecia y Noruega.

*Conflicto ruso japonés.—Japón en vista de la actividad rusa en la frontera de Corea desconfía de las promesas de Rusia.—La prensa moscovita protesta por tratado chino americano y confía no será ratificado Optimismo con que el gobierno alemán ve las dificultades.*

Yokohama.—Las conferencias ministeriales y los preparativos navales, notablemente el nombramiento del almirante Toga al mando de la escuadra permanente, han motivado nuevos temores de un rompimiento con Rusia. Algo definitivo tiene que suceder muy pronto. Dícese que se ha notificado a las empresas de vapores y ferrocarriles de estar listas para cualquier emergencia.

Londres.—Avisa un despacho de Tokio que continúa sin disminución la actividad rusa sobre la frontera de Corea. Esta circunstancia hace que los principales periódicos del imperio adopten un tono pesimista cuando tratan la situación, pues creen que Rusia no tiene la intención de cumplir con sus promesas tantas veces repetidas. Si resultasen acertados estos temores el Japón se verá obligado a dar un paso decisivo a fin de defender su propia existencia. La cañonera japonesa "Chiokai" tenía orden de pasar el invierno en New Chwang, pero la orden se ha cancelado.

San Petersburgo.—El "Novy-krai", periódico que se publica en Puerto Arturo, dice con respecto al tratado comercial que los EE. UU. acaban de celebrar con la China, que el art. 12 de dicho instrumento, que se refiere a la apertura de los puertos de Manchuria al comercio de los EE. UU., constituye un golpe dirigido directamente contra los intereses de Rusia en Manchuria. Expresó

sase convencido el "Novy-krai" de que el tratado no será ratificado, salvo que sea muy modificado, porque afecta una parte del territorio que por virtud de relaciones existentes no está libre mientras Rusia no haya llegado a un arreglo con China relativo a sus derechos; además, agrega el "Novy-krai", anterior a la ocupación actual Rusia tenía con la China un convenio relativo a este territorio concediéndole derecho de construir ferrocarriles y garantizándole que no se concedería iguales derechos a otros.

#### Representante especial de Nicaragua en asuntos canaleros

New York.—Con referencia a la noticia que se publicó en ésta relativa a su nombramiento como representante especial de Nicaragua en asuntos canaleros, Mr. F. Cragin manifestó a un representante de la prensa que inmediatamente después de publicarse la carta que él dirigió al presidente Roosevelt hace como un mes, el cónsul general de Nicaragua en ésta envió una copia al presidente Zelaya, quien tan luego la recibió le telegrafió sus agradecimientos a Cragin por haber presentado el caso de Nicaragua al Presidente y público de EE. UU. Desde entonces Zelaya comunicó con Cragin referente a la representación por éste de los intereses de Nicaragua en asuntos canaleros. Cragin aceptó el encargo porque cree que las negociaciones se pueden llevar a cabo de un modo satisfactorio al Senado y público de EE. UU. y también al Congreso, al Presidente y público de Nicaragua, agregó Mr. Cragin que no existe absolutamente ningún obstáculo a la pronta acción de los intereses y la construcción inmediata del canal.

#### Cambios comerciales

Londres.—Cambio francés sobre esta plaza a 25 fr. 14½ cs. Cambio alemán sin variar. Cambio americano a la vista \$ 4.85½ cs.; a 60 días \$ 4.82½. Plata en barras en ésta a 285/16 pen. la onza; en N. York a 61 3/8 cts. Pesos mexicanos sin variar.

#### Conferencia de los delegados de Brasil y Bolivia para arreglar la cuestión Acre

Río Janeiro.—Ayer celebraron una conferencia que duró 4 horas los delegados nombrados por el

Brasil y Bolivia para arreglar la disputa relativa al territorio de Acre. Los siguientes son los puntos principales que se discuten. El territorio que queda más allá del grado 10 de latitud pertenecerá al Brasil y éste a su vez pagará a Bolivia la suma de un millón de libras esterlinas y le concederá permiso de exportar los productos de Acre por los puertos brasileños del Amazonas. No se ha llegado aún a una resolución decisiva; pero se acordó prolongar el *modus vivendi* que espiró hoy.

#### Nuevo Ministro del Ecuador en Chile

Valparaiso.—Ayer fué recibido en audiencia por el señor presidente Riesco el nuevo Ministro de Ecuador, Carlos R. Tobar. Cruzáronse muy cordiales discursos. Respeto al sufragio en Noruega y consiguiente dimisión del Gabinete

Cristiania.—El Gabinete presidido por Otto Blehr ha dimitido. Este paso se debe al fallo de la Comisión parlamentaria que se nombró para investigar la disputa sobre las elecciones practicadas en el distrito de Nedenses. La Comisión falló a favor de la oposición, que así ganó cuatro asientos. El Gabinete que se organizará se compondrá de conservadores y liberales moderados. El Rey ha encargado al profesor Hagerupion la organización del nuevo Ministerio. Sigura Ibsen, hijo de Henrik Ibsen, el poeta y dramaturgo noruego, probablemente se nombrará Jefe de la Legación noruega en el Consejo de Estado cuyas reuniones se efectuarán en Estocolmo.

#### Licenciamiento de tropa de acuerdo con el convenio turco búlgaro

Constantinopla.—Se ha expedido orden de licenciar a 20000 hombres de tropa que se hallan movilizados en Atolia. Esta orden está de acuerdo con el convenio turco búlgaro.

#### Dimisión del Gabinete italiano

Roma.—Carece de fundamento la noticia que se publicó hoy en Londres, relativa a la dimisión del Gabinete italiano. El primer Ministro Zardanelli está dispuesto a retirarse debido al mal estado de salud. La cuestión de la dimisión se discutió en la reunión del Gabinete que se verificó hoy.

*Conflicto ruso japonés.—Japón en vista de la actitud rusa en la frontera de Corea, desconfía de las promesas de Rusia.—La prensa moscovita protesta por el tratado chinoamericano.*

*no y confía no será ratificado.—Optimismo con que el Gobierno Alemán ve las dificultades.—Una boa.*

San Petersburgo.—Avisa un despacho de Vladivostok lo siguiente: El Gobierno japonés avisó al Cónsul del Japón en ésta, de que no existe motivo alguno para que los súbditos japoneses aquí residentes salieran del lugar. Esta fué en contestación a la pregunta del Cónsul.

Berlín.—El Gobierno Alemán mira con optimismo las dificultades ruso japonesas.—El Gobierno del Czar le ha manifestado que se mantendrá estrictamente a la defensiva aunque el Japón ocupase con sus fuerzas los puertos de Corea. El Japón podrá adoptar una actitud ofensiva hacia Corea sin peligro de afectar a Rusia. El único límite que pone a la acción del Japón es que no debe pasar a la ofensiva. Se ha recibido aviso de que el Embajador alemán ante el Gobierno de Washington, vendrá a Berlín para consultar los especialistas alemanes con relación a uno de sus oídos. Una horrenda catástrofe aconteció anoche en Valkingen, Prusia: una joven daba una representación en una leonera, en que participaban varias fieras, incluyendo un boa constrictor. Este reptil tenía envuelta a la joven cuando de repente empezó a ejercer presión. El público creía que los desfavoridos gritos de ella constituían parte de la representación y aplaudió extropeadamente. Los empleados de la leonera, sin embargo, comprendieron lo que sucedía y penetraron al local lloviendo sobre la cubierta garrotazos y cuchilladas, pero cuando libraron a la joven estaba muerta a causa del extrujón que le dio el animal.

#### Honores a un capitalista

Corek, Irlanda.—Hoy se presentó a Mr. Andrew Carnegie con la franquicia de la ciudad de Corek. Concluidas las ceremonias, Mr. Carnegie colocó la primera piedra del edificio donde se instalará la biblioteca libre a cuya institución ha contribuido Mr. Carnegie con la suma de 50000 dólares. Luego partió con dirección a Queenstown, donde se embarcó para Estados Unidos.

#### Parlamento inglés

Londres.—Dice el "Chronicle" que el Gobierno tiene la intención de convocar la reunión del Parlamento el año entrante y de practi-

car nuevas elecciones durante las vacaciones de la Pascua de Resurrección. Dice además que Balfour habría disuelto el Parlamento después de la renuncia del duque de Devonshire; pero ¿iso dar á Chamberlain más lugar para conducir su campaña fiscal.

#### Carrera internacional de automóviles

Berlín.—Anuncia el "Debasseeke Zeitung" que el Municipio de Hamburgo ha contribuido con 10 mil marcos para organizar una carrera internacional de automóviles. Los hoteleros de la ciudad contribuirán con otros diez (?) marcos.

#### España en tratados comerciales

#### Discurso y programa sensacional de economías

Madrid.—Ha causado mucha impresión en los círculos políticos y financieros el discurso que pronunció el primer Ministro Villaverde, con motivo de la apertura de las cortes. Prepone el señor Ministro un programa de economías para la mejora de la situación fiscal y la negociación de nuevos tratados de comercio. Entre las medidas que anunció, se hallan la libre acuñación de oro y el pago de los derechos aduaneros en este metal. Susúrrase que se han entablado gestiones secretas para el arreglo de un tratado de comercio entre Europa y Alemania.

### "LA JUSTICIA SOCIAL"

#### Alrededor del Vaticano

#### Algunos rasgos del carácter de Pío X.

El nombramiento de Monseñor Cavallari, Cura de la parroquia de Castello de Venecia, al puesto de pro-vicario general del patriarcado de Venecia, ha dado lugar ha un hecho que caracteriza bien á Pío X.

Decidido á nombrarlo, el Santo Padre le telegrafió llamándolo inmediatamente. El cura tan luego como llegó se presentó en el Vaticano y fué recibido por Pío X.

En medio de la conversación, le dice de repente Su Santidad: —Sabes? El domingo próximo te haré consagrar obispo.

El Buen cura da un brinco y balbuceando le respondió: "Pero Santo Padre, no traigo más que mi sotana de cura y... no... no estoy preparado.

—Está bien, está bien, no te preocupes de nada; yo te daré todo lo que sea menester.

El Papa llamó á su camarero Monseñor Bisletti y le dice: "Mande á hacer vestidos episcopales para el señor cura; Vd. proveerá á todos los gastos que la recepción y la consagración demanden, y me pasará la cuenta.

Monseñor Cavallari ganaba como cura cien francos mensuales (¢ 42-00) y con esa exigua suma aliviaba á muchos infelices. Pío X lo conocía muy íntimamente, conocía su caridad y sus demás virtudes y cualidades; buscó, pues, el mérito ocul-

to, al hombre sencillo y humilde, tal como él mismo ha sido siempre, para que administrara la diócesis de Venecia.

He aquí otro rasgo que pinta la inefable bondad del nuevo Pontífice.

Ya se sabe que en el Vaticano existe una imprenta: los obreros que en ella trabajan deben pasar con alguna frecuencia por la galería de las esculturas que conduce al patio de la Pigna. En tiempo de S. S. León XIII, nadie podía encontrarse á su paso, cuando bajaba para ir á los jardines. Pío X ha suprimido esta costumbre, y por el contrario, le gusta conversar de pasada con el personal del palacio; pues bien, uno de estos días, al atravesar la galería mencionada, un joven tipógrafo que por casualidad se encontraba en ella, se echó á los pies del Papa y le besó el anillo.

Muy paternalmente Su Santidad lo acaricia y le pregunta en que se ocupa y qué hace su familia. El niño le contesta candorosamente, y entonces Pío X le dice: "Mañana te espero para que hablemos de la familia.

Al saber esto el director de la imprenta regaña al niño y le impone el castigo de suspensión de trabajo por ocho días.

El Papa, que no ve llegar al joven, pide informes y se le contesta que por estar enfermo ha tenido que quedarse en la casa unos cuantos días.

"Hum, esa enfermedad es sospechosa, dice Su Santidad, que me traigan al niño, quiero verlo".

El director manda á buscar al aprendiz y le advierte que si cuenta las cosas tales como han sucedido, lo despide definitivamente de la imprenta.

Su Santidad pregunta al niño por qué no había ido, á lo que éste contesta tartamudeando: "Santo Padre, caí enfermo".

—¿Por qué mentir al Papa? le dice Pío X: eso es muy feo. Dime la verdad.

Entonces el niño se arrodilla y llorando le cuenta todo.

El Papa lo levanta, lo consuela, y lo envía á su trabajo poniéndole en la mano un billete de cincuenta francos (¢ 21 00) para su familia. Al mismo tiempo advirtió al director de la imprenta que observase una conducta mas cristiana con sus obreros, y que si de alguna suerte maltrataba al niño él sería el despedido.

Desde su exaltación, el pueblo de Roma dijo que Pío X sería el Papa de los pobres, y no se equivocó.

Hé ahí á *Ignis ardens*.

#### Parrafitos Bíblicos

—En todas tus empresas ten al señor presente, y él sea quien dirija "todos" tus pasos.

—No te tengas á ti mismo por sabio. Teme á Dios, y huye del mal:

—de este modo gozará tu carne de salud robusta, y estarán llenos de jugo tus huesos.

—Honra al Señor con tu hacienda, y ofrécele las primicias de todos tus frutos.

—No rehuses hijo mío la corrección del Señor: ni desmayes cuando él te castigue.

—Porque el Señor castiga á los que ama, y en los enaños tiene puesto su afecto, como le tiene un padre en sus hijos.

—Dichoso el hombre que ha adquirido la sabiduría, y es rico en prudencia.

—cuya adquisición vale mas que la de la plata; y sus frutos son mas preciosos que el oro acendrado.

### VARIEDADES

#### Notable Inscripción

La reputada revista "La Universidad" de San Salvador, órgano del instituto nacional del mismo nombre, dice con ese epígrafe y en el año 1892: "El eminente egiptólogo Brugs—el —Bey acaba de descubrir en Luksor una inscripción en que se refiere que el Nilo cesó, durante siete años, de inundar las tierras ribereñas, y que de ello provino un hambre espantosa. Ha calculado que esto acaeció 1900 años antes de C., precisamente hacia la época en que la Biblia dice que ocurrió el viaje de los hijos de Jacob á Egipto."

#### Procedimiento para activar la producción de huevos en las gallinas.

Voiteller, el gran agricultor francés, aconseja—dice "El Boletín de Agricultura" de S. Salvador el siguiente, del que ha obtenido magníficos resultados para lograr que las gallinas produzcan huevos durante todo el invierno. Consiste en blanquear los granos de cereales que se suministran á las gallinas de raza de Cochinchina, Braham, Lansham y Mantes; lo cual se obtiene con facilidad del modo siguiente: se apaga un litro de cal viva en 10 ó 12 litros de agua caliente. Los granos de trigo, centeno, avena ó maíz se reúnen formando un montoncito cónico y en su centro se vierte lechada espesa de cal, que se obtendrá revolviendo y agitando con fuerza la preparación de cal por medio de un palo antes de derramarla sobre el cereal. Hecho esto se revuelve durante unos diez minutos el montón del cereal con una cuchara de madera, operando con gran cuidado para que todos los granos queden bien empapados, y después se dejarán expuestos al sol p<sup>a</sup> q<sup>ue</sup> sesequen. El grano así preparado no se suministra todos los días sino alternando, día sí, día no, con grano con cal para evitar a las aves molestias intestinales que podrían serles ocasionadas por un exceso

de cal ingerida. Las gallinas y demás aves de corral aceptan perfectamente y sin repugnancia alguna el grano.

#### Escuelas Laicas

Un inspector de primera enseñanza de Rochefort entró de improviso en una escuela de niñas, á las que después que revisó las planas invitó á que cantasen algo. Por el momento reinó un silencio profundo, que no tardó en ser interrumpido por una voz bien timbrada que entonó el cantico:

*Queremos á Dios en nuestra escuela,*

que todas las demás niñas corearon.

El inspector, asombrado, habló de poner silencio, mientras la profesora, sin saber qué hacer, exclamaba:

—Pero ¿dónde habrán aprendido eso?

#### Justicia de Dios

La misericordia de Dios espera y sufre paciente al pecador, pero no siempre; pues que tambien es atributo y perfección del mismo Señor el hacer justicia, el ser justiciero y celador de su honra.

Por largo tiempo venía el Señor sufriendo las satánicas blasfemias de cierto mancebo en la cárcel de Finalborgo, en Italia, quien, en vez de abrir los ojos del alma á las desgracias de riguroso encarcamiento y lenta tisis que amargaban los días de su existencia, y ofrecer á Dios lo mucho que padecía en satisfacción de sus pecados, abría su blasfema boca para profanar cuanto de más santo hay en el cielo y en la tierra; hasta llegar en un frenesí de desesperación á entregarse al demonio á fin de que—según decía—le sacara de los padecimientos de esta vida; cuando con asombro y terror de todos los circunstantes, al pronunciar el miserable estas palabras: *Lucifer, cógeme, pues tuyo soy*, cayó derrepente en tierra, quedando yerto y desfigurado cadáver.

Los compañeros de prisión atormentados pidieron todos á una vez la confesión de sus pecados.

### CORRESPONDENCIAS

#### DE HEREDIA

¡Oh! Pobre Heredia! Así exclamamos nosotros de todo corazón, al contemplar que las plagas del Egipto no cesan de atormentarnos continuamente: sus mejores hijos, la muerte nos los arrebató sin piedad; la crisis que más la soporata esta desgraciada provincia, en su estado más latente, porque la miseria llama á las puertas con insistencia; los curanderos haciendo *las suyas* que es un contento, y como remate al triste cuadro, nos quedaremos sin la bendita luz eléctrica.

Ya no queda nada que esperar: volver á las tinieblas, digo, alumbrar nuestras calles convertidas en barrancos, con el prehistórico candil.

El invierno con toda su fuerza ha caído sin misericordia, trayendo como regalo un sinnúmero de enfermedades que azotan á los habitantes, hasta que los alisios del

Norte rompan con la bienvenida del verano, el cual deseamos no se tarde en llegar para dar principio á la recolección de nuestro grano de oro, que ya comienza á madurar, y que es la única esperanza de salvación en la presente crisis económica.

Ya se aproxima el día 2 de noviembre y nuestra necrópolis estará de fúnebre gala ese día de lágrimas y de recuerdos por ser tantas las personas que allí duermen el sueño eterno, á las cuales debemos gratitud y cariño.

Estimable señor Director: deseo á U. mil felicidades en el día de su onomástico, y crea en su siempre servidor,

EL CORRESPONSAL.

Heredia, octubre 22 de 1903.

## DE MATA REDONDA

SR. DIRECTOR:

Tenemos el gusto ahora de leer "La Justicia Social" con puntualidad, gracias al buen servicio de correos y á las atenciones que el señor Director General guarda para con las indicaciones que se le hagan.

De hovedad muy poco que decirle: uno que otro animal que mata el tranvía ó la "María Cecilia": pasos que se dan para obtener una retribución y el desengaño consiguiente al ver que nada se consigue.

Estamos contentos con nuestras autoridades, viviendo todos sin intrigas y sin envidias.

El señor Cura de la Merced da clases de Doctrina Cristiana á los chicos cada domingo.

Los trabajos del templo prosiguen, no en la forma que todos queríamos, sino según el parecer de unos pocos; pero qué se hace! Tendremos iglesia y eso es bastante.

Los Rafaelles del barrio celebrarán el sábado su día. Este corresponsal se anticipa á felicitar muy cordialmente en su onomástico al señor don Rafael Porras Jiménez, el amigo excelente y honrado, el padre de familia y vecino modelo, quien dirigió por mucho tiempo los trabajos de la iglesia, ayudando desinteresadamente con sus conocimientos, su experiencia y su capital.

22 de octubre de 1903.

EL CORRESPONSAL.

## OFICIAL

### PODER LEGISLATIVO

Por decreto n.º 7 de la Comisión Permanente, que empieza á regir hoy, se dispone que mientras no se emita una nueva ley que reglamente la adquisición de tierras baldías mediante la ocupación y cultivo de ellas, quedar sin efecto las disposiciones de los artículos 530 á 534 del Código Fiscal que copiamos en seguida:

Art. 530.—No son denunciados los terrenos reducidos á cultivo, y los ocupantes tienen derecho:

1.º—A que se respete su posesión desde que cierran la porción que pretenden cultivar.

2.º—A que una vez que han gan un cultivo estable y formal se les adjudique en propiedad el área cultivada.

Art. 531.—Pasados tres años desde la ocupación, sin que se verifique el cultivo, ó abandonado éste por un año, caducará el derecho, y vuelve el terreno á ser libremente denunciado.

Art. 532.—Para resguardo del interesado dará éste aviso de la ocupación á la autoridad política superior del cantón, quien extenderá en papel común la constancia del caso.

Art. 533.—El título de propiedad se extenderá por el Juez de Hacienda Nacional, previo expediente en que se compruebe el cultivo y se practique la mensura.—Al mismo Juez compete la declaración de caducidad.

Art. 534.—Nadie podrá adquirir simultáneamente, de la manera establecida en los artículos anteriores, una superficie mayor de cincuenta hectáreas."

### PODER EJECUTIVO

—Admítase la renuncia presentada por D. Florentino Lobo del cargo de Director de la Escuela de Varones de Grecia, y se nombra para que lo sustituya á D. Jesús M. Ocaña.

—Rebájase á Gregorio Martínez y Antonio Cordero Portilla la décima parte de la pena que les fué impuesta.

### PODER JUDICIAL

RESOLUCIONES JUDICIALES  
DIA 22.

Juzgado 1.º del Crimen.

—En causa contra Luis y Enrique Guevara por homicidio y lesiones á Jenaro y Domingo Montero, se admitió la apelación interpuesta por el apoderado de la parte acusadora y se concedió la excarcelación de los reos que pidió su defensor el Licenciado don Mariano Álvarez Melgar.

—En la sumaria contra Emilio Pérez Navas por lesiones á Napoleón Saborío, se aprobó el nombramiento de defensor que el indiciado hace en el Bachiller don Cornelio Leiva Quirós y se ordenó que pasaran las diligencias al Alcalde instructor, que lo fué el señor Alcalde Primero de este cantón, para que componga algunas irregularidades que se notan en la sumaria.

—En la acusación de Emigdio Ureña contra Camilo Umaña por injurias por la prensa, se dió audiencia á éste acerca de una solicitud del acusador.

—En la sumaria contra Juan Muñoz por estafa á Crisanto Marín, se admitió la apelación que del auto de sobreseimiento hace el indiciado, quien pide se declare culpable la denuncia hecha en su contra por Marín.

SALA SEGUNDA DE APELACIONES  
DIA 22.

—En las dos causas siguientes

se concede á las partes el término común de cuatro días, para que presenten sus alegatos.

1.ª Contra Antolín Alfaro Monge por lesiones inferidas á Miguel Corrales.

2.ª Contra José Villarreal Duarte por hurto en perjuicio de la Hacienda Pública.

—En la sumaria seguida para averiguar quién cometiera el delito de alteración de un documento público en perjuicio de don Salvador Guardia, se aprobó el auto de sobreseimiento dictado por el Juez del Crimen de Cartago á las 4 p. m. del 31 de julio último.

—Se declaró que el reo Wriak Millo procesado por contrabando, le faltan que pagar veintiséis colones ochenta céntimos de multa, á favor del Tesoro Nacional y si no pagare ésta en dinero, la descontará en confinamiento en Esparta en la proporción que fija el decreto de 22 de junio de 1898.

### Casos y cosas de todas partes

Con motivo de ser mañana el onomástico de M. I. Sr. Vicario Capitular Presb. Dr. D. Rafael Otón Castro, le presentamos nuestro respetuoso saludo, y hacemos votos porque Dios le dé larga vida.

**Pasajeros.** El vapor *Olimpia* que ayer á medio día arribó á Limón trae los siguientes pasajeros: D. r. don Carlos Durán, señor y cuatro hijas, don Fabián y don José Esquivel, don Demetrio Iñlesias [h], don Federico Tinoco, don Federico Tinoco (h.) Srta. Claudia Piza, don Francisco Chacón y don E. P. Sheepe.

Reciban todos nuestra bienvenida.

Con motivo de ser mañana día de San Rafael, nos complace más en saludar á todos los que llevan este nombre: especialmente á nuestro muy estimado amigo el Presbítero don Rafael Camacho, digno Cura de S. Joaquín de Heredia.

**Anoche** hubo un disgusto serio en la esquiva de Urbana entre dos jóvenes de esta capital: todo, según nos informaron, por cuestión de una gacetilla.

**Por** ser mañana el día consagrado al divino arcángel San Rafael, es para nosotros grato enviarle un expresivo saludo á la digna y espiritual señora doña Rafoela Fernández de Morales, en su natalicio.

[Comunicada].

**Mañana** tendrá verificativo en Cartago, el matrimonio del Sr. don Rafael Angel con la señorita Lidia Jurado.

**Adán García**  
PASANTE DE ABOGADO  
Y NOTARIO PUBLICO.

DESPACHA: Calle del Palacio de Justicia, 25 metros Oeste del Parque Central.

**Se** hablaba ayer de un desafío entre un joven periodista de esta ciudad y un señor muy apreciable que milita en las filas del nacionalismo.

A causa de los derrumbos habidos en la lúea al Atlántico, en el punto llamado "Las Lomas" el tren de Limón llegó á San José anoche á las diez.

**Se** vende la hermosa casa que

en el barrio de Amón tiene doña Cristina G. v de Fernández. Entenderse con el Lic. D. Bernardo Soto.

**Pronto** contraerá matrimonio con la señorita Eva Martínez nuestro estimado amigo el Licenciado don José María Chinchilla Gutiérrez.

**En** que paró el certamen que abrió la Facultad de Medicina para premiar el trabajo que indicara el mejor medio de impedir las malas consecuencias de las mieles del café?

**El** joven don Arturo Bustamante, hijo del señor Magistrado del mismo apellido, partirá en la próxima semana para Filadelfia á estudiar mecánica. Que tenga buen viaje.

**Poca** concurrencia asistió anoche á la retreta. La música, como siempre.

## ALERTA

**A los agentes que no hayan cancelado sus cuentas les suplicamos abrevien el cobro, y nos manden cuanto antes los fondos.**

**Comienza** el movimiento de pintores en los cementerios arreglando el lugar en que reposan los que duermen el eterno sueño. Sería de desear que la empresa del Tranvía hiciera desde ahora correr sus carros hasta allá.

**Nuestro** estimado colega "El Día" está acusado por injurias por unos señores de Grecia: com. pañero, paciencia para esos regalos, consecuencia lógica del oficio.

**Siguen** trancando el Parque Central anoche: por qué es?

**Suplicamos** á nuestros suscritores avisar á esta Administración cuando les falte algún número de este periódico, pues procuraremos tener más esmero en cuanto á la buena circulación, siempre que el correo nos ayude.

**De** la antigua metrópoli.—Se nos dice muchas cosas, á las cuales damos primero cuarentena, pero interesa sí, estar en continua vigilancia.

Que en los barrios de S. Rafael, el Ciprés, Taras y el Tejar, se está propagando de manera asombrosa la terrible enfermedad de la lepra, y que se necesita muchísimo más vigilancia y aseo de parte de las autoridades.

En el centro parece que son raras las casas en las cuales compran ya el quesillo, la natilla y el biscocho famoso de dichos barrios.

**Se** quejan algunos provincianos de que una de las autoridades principales á la cual le ha hecho mucha falta la escuela, la eche de culpa. Anda siempre indicando con los dedos á todo el mundo que alisten los diez; estos pobres son tan escasos, que sólo están pensando en las multas.

**Retiran** del Parque como si fuesen criminales á todos los que se sientan en las bancas, sean varones ó no y no ven, ni vigilan, las casas de juego, la prostitución, el desaseo y todos sus desatinos, que son ya innumerables.

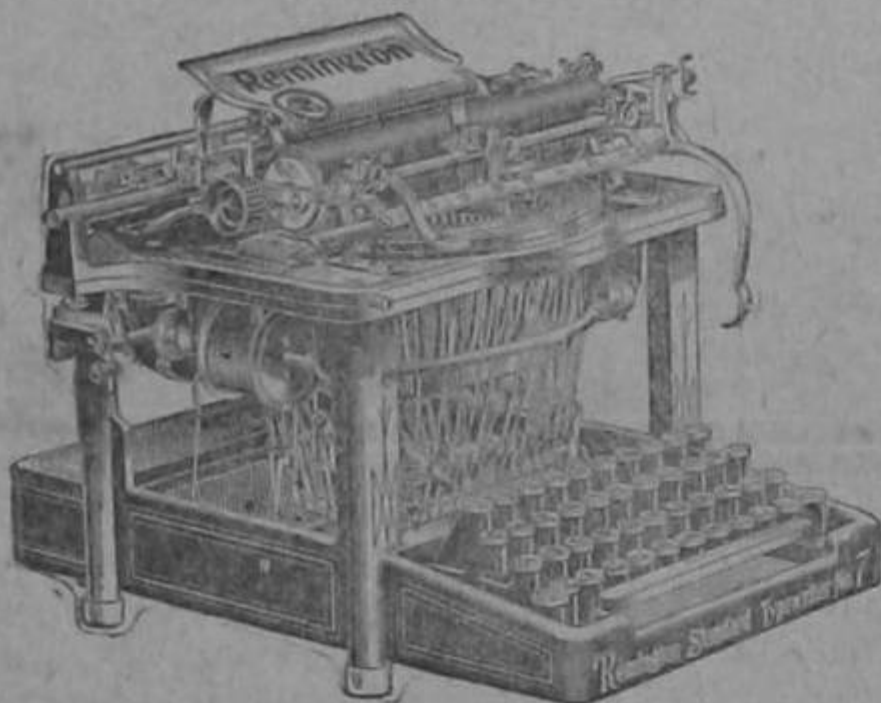
C. F.

# AGENTES DE LA JUSTICIA SOCIAL

**SAN JOSÉ.** En-  
cargado de la  
circulación: Juan Sánchez  
El Mojón ..... José J. Sánchez  
Curridabat ..... Malaquías Saenz  
Guadalupe ..... Juan Jiménez  
San Juan ..... Félix Umaña  
San Vicente .....  
Hacienda .....  
Desemparedada .....  
San Isidro ..... Virgilio Quiros  
Escazú ..... Joaquín Guillén G.  
Santa Ana ..... Arturo Roldán C.  
San Cristóbal .....  
Puriscal ..... Casimiro Leiva R.  
San Marcos .....  
Santa María ..... José Flores M.  
S. Pablo de Tarraz ..... José Mora S.  
S. Juan de Tobozi ..... Salvador Castro  
Asorri ..... Isidoro Fallas  
Pacaca ..... Apolinar Monge  
**CARTAGO.** ..... Miguel Méndez  
Ciudad ..... Luis Guzmán

El Carmen ..... Rafael L. Méndez  
San Rafael ..... Segundo Guillén  
San Francisco ..... Bernardo Orozco  
Dulce Nombre ..... Fernando Loiza  
Guanacaste .....  
Paraiso ..... Emilio Navarro  
Capellades .....  
S. Ant. Cruz .....  
Juan V. Vías ..... Pr. Abito José Weber  
La Unión ..... Cruz Pacheco.

**LIMÓN.** ..... F. F. de Altamira  
**ALAJUELA.** ..... Gustavo Paniagua  
Ciudad .....  
San Rafael ..... Juan Vázquez M.  
Sabanilla ..... Ignacio Vargas  
San Ramón ..... Jesús Monge T.  
Grecia ..... Joaquín Bonilla G.  
Sarchi ..... Teodoro Salazar  
San Mateo ..... Esteban Pellegrer  
S. to Domingo ..... P. Benito Sáenz  
Atenas ..... Abel Villegas  
Naranjo ..... P. Federico Carrizal  
Palmares Centro ..... Ricardo Fernández  
Buenos Aires ..... Faustino Castro  
Zaragoza ..... Juan R. Mora  
Cantón de Poas ..... Heliodoro Rodríguez  
Río Segundo ..... Juan Bastos  
**HEREDIA.** Ciudad ..... Nicolás Cartin  
Santo Domingo ..... Constantino Bolaños  
San Joaquín ..... P. Rafael Camacho  
S. Antonio de B. ..... Filadelfo González M.  
Barba ..... Ramón Montero C.  
Santa Bárbara ..... P. Ildefonso Badilla  
San Rafael ..... P. Salomón Valenciano  
**GUANACASTE.** ..... Demetrio Caamaño  
Liberia .....  
Nicoya ..... Estanislao Conle  
Filadelfia ..... Manuel Bonilla  
Santa Cruz .....  
Las Cañas .....  
**PUNTARENAS.** ..... Bernardo Castro  
Ciudad .....  
Espartero ..... José M. Zúñiga  
Miramar .....  
La Máquina de Escribir



domina por su durabilidad, seguridad, por su constancia en el excelente trabajo, por su adaptación a toda clase de trabajos, por la facilidad, velocidad y conveniencia de su manejo y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,  
**ANTONIO LEHMANN.** San José

## CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

Cerveza negra marca Estrella

—BEST SSONT PORTER—

### ¡ OJO ! OJO !

En la calle 19 Sur, frente a don José Dolores Frutos, se componen toda clase de instrumentos de cuerda y objetos del arte; se tornean en madera al gusto del cliente, se hacen bastones, churucos, molenillos, alcancías, hueveras, palos de billar, cabos para formones, etc., todo más barato que en los almacenes.

Garantizo los trabajos que directamente se me encomienden.

FEDERICO PRADA SUAREZ.

## ALERTA LOS AGRICULTORES !

El Supremo Gobierno concede PASAJE LIBRE para diez familias que deseen radicarse en Buenos Aires de Terraba para dedicarse a la agricultura. Terrenos muy ricos gratis. Clima excelente.

### CONDICIONES :

1ª—Recomendación por escrito por las autoridades civil y eclesiástica:

2ª—Dirigirse al infrascrito indicando número de personas en la familia y medios de subsistencia de que dispone.

El mejor tiempo para trasladarse a Buenos Aires son los meses de diciembre y enero, pero es necesario presentar la solicitud desde ahora.

Otros pormenores se darán en esta redacción.

**JOSÉ NIEBOROWSKI**  
CURA DE TERRABA

## LA NORMA DE MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado en casa del Dr. Cruz, bajo de las Alcaldías.

Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ramo, a precios muy baratos.

Especialidad en zarzas, lienzo, gasas y útiles para vestidos de niños

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato.

## A V I S O

Vendo en el barrio de "Lagartos", de la comarca de Puntarenas,

## UN TERRENO

de setecientas manzanas próximamente, enteramente plano y con muy buenas aguas. Casi todo el terreno está desmontado, de modo que para convertirlo en repastos no hay que hacer gran desembolso. Este terreno colinda con la milla marítima, de modo que tiene el gran aumento que le da la indicada milla.

San Antonio de Belén, julio de 1903.

SATURNINO TREJOS

## LESME S. JIMENEZ

vende vinos de Burdeos y vinos para consagrar, seco y dulce, en su casa de habitación.

Depósito de vinos "Domaine Catoy" de la casa de H. Tournon y Compañía.

Calle 21, número 277.--100 varas al Sur del Palacio Episcopal. Frente a LA JUSTICIA SOCIAL

## VICTOR TREJOS Y CORNELIO LEIVA

Han trasladado su despacho a la casa de doña Jesús Castro y de Carrillo, frente a las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.